

**Motorventile – Motor-driven valves – Vannes motorisées**

Werkstoffe: 1.4571 / 1.4542

Materials: AISI 316Ti / 17-4 PH

**1000–7000 bar****14500-100000 PSI****Hochdruckventile mit BLDC-Antrieb**

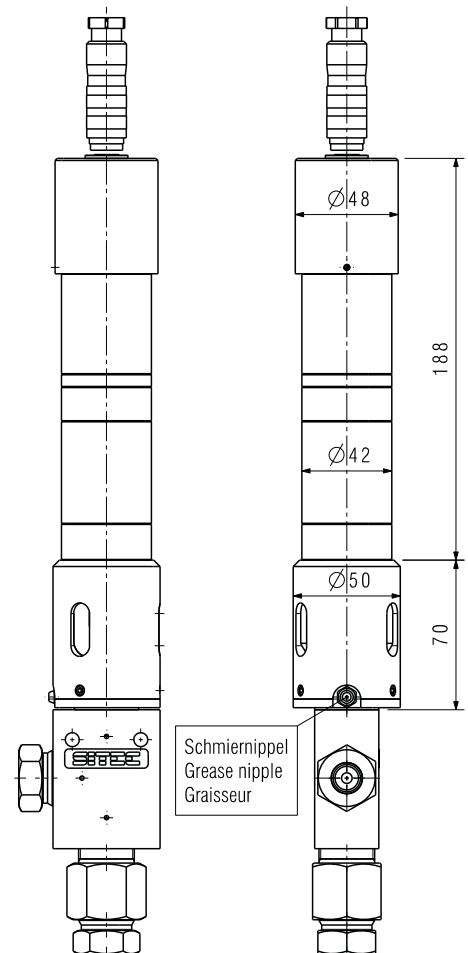
- Die Hochdruckventile werden über einen BLDC-Getriebemotor 24 VDC angetrieben.
- Es sind Absperr-, Dosier- und Feindosierventile mit verschiedenen Nennweiten und in 6 Ventiltypen bis 7000 bar erhältlich (Kv-Werte siehe Katalogblatt 710.01 / 710.02).
- Wenn immer möglich ist Ventil-Typ 6 einzusetzen (\*).
- Schmiernippel für Zentralschmierung (Fettpresse separat bestellen).
- Mediumtemperatur max. 100 °C (200 °C optional), Umgebung max. 40 °C.
- Die Steuerungseinheit für diese Motorventile ist separat zu bestellen.
- Gegenstecker im Lieferumfang enthalten.

**High-pressure valves with BLDC drive**

- The high-pressure valves are driven by a BLDC gear-motor 24 VDC.
- On/off valves, regulating and micrometering valves are available with different orifices and 6 types for up to 7,000 bar (for Kv values refer to catalogue pages 710.01/710.02).
- Whenever possible choose valves type 6 (\*).
- Grease nipple for central lubrication (grease press to be ordered separately).
- Fluid temperature 100°C maximum (200°C optional), ambient 40°C.
- The electrical control box for these motor-driven valves has to be ordered separately.
- Connectors for the valve drives are part of the delivery.

**Vannes à haute pression avec moteur BLDC**

- Les vannes haute pression sont commandées par un motoréducteur 24 VDC.
- Des vannes on/off, de dosage et micrométriques sont offertes avec différents passages et en 6 types de corps pour jusqu'à 7000 bar (pour valeurs Kv voir pages 710.01 / 710.02).
- Si possible utilisez des vannes type 6 (\*).
- Graisseur pour graissage centra (pompe à graisse est à commander séparément).
- Température de service du fluide max. 100° C (200° C optionnelle), ambiante max. 40° C.
- Les boîtes de commande pour ces vannes motorisées sont à commander séparément.
- Le connecteur électrique est inclus dans la livraison.







**Nenndaten:**

Untersetzung	reduction	réduction	130:1
Getriebestufen	gear stages	entraînem. degrés	3
Nennmoment	rated torque	torque nominal	10.4 Nm
Max. Moment	peak torque	torque max.	30 Nm
			30
Nennzahl	rated speed	vitesse nominale	U/min.
	rated		
Nennstrom	current	courant nominal	1.8 A
Max. Strom	peak current	courant max.	5 A
Spannung	voltage	voltage	24 VDC

## Motorventile – Motor-driven valves – Vannes motorisées

Werkstoffe: 1.4571 / 1.4542 Materials: AISI 316Ti / 17-4 PH

1000–7000 bar  
14500-100000 PSIAuf / Zu-Ventile mit elektrischem Antrieb  
On / off valves with electrical drive  
Vannes on / off à commande électriques

Druck Pressure Pression	Rohr A Ø Tubing OD Tube Ø ext.		DNØ Orif. Pass.						
				Type 1	Type 2	Type 3	Type 4	Type 5	Type 6 *
bar	inch	mm	mm	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.
1000 Micro	1/4	6.35	2	710.3317	710.3327	710.3337	710.3347	710.3357	710.3367
	1/8	3.20	1	710.3017	710.3027	710.3037	710.3047	710.3057	710.3067
1000	9/16	14.3	8	710.3117	710.3127	710.3137	710.3147	710.3157	710.3167
	3/8	9.52	5	710.3217	710.3227	710.3237	710.3247	710.3257	710.3267
2000	11/16	17.5/18	12						715.4267
	9/16	14.3	5	710.4117	710.4127	710.4137	710.4147	710.4157	710.4167
	3/8	9.52	3	710.4217	710.4227	710.4237	710.4247	710.4257	710.4267
	1/4	6.35	3	710.4317	710.4327	710.4337	710.4347	710.4357	710.4367
4000	9/16	14.3	3	710.5117	710.5127	710.5137	710.5147	710.5157	710.5167
	3/8	9.52	3	710.5217	710.5227	710.5237	710.5247	710.5257	710.5267
	1/4	6.35	3	710.5317	710.5327	710.5337	710.5347	710.5357	710.5367
7000	1/4	6.35	1.6	710.6317	710.6327	710.6337	710.6347	710.6357	710.6367

Antivibration: Art.-Nr. ergänzen mit "-VIBRO" – Add "-VIBRO" to Part No. – Ajouter "-VIBRO" à la référence  
Für metr. Rohre Art.-Nr. ergänzen mit: / For metric tubing add: / Pour tubes métriques ajouter: "-M6", "-M10", "-M14"

Für Dosierventile mit elektrischem Antrieb Art.-Nr. ergänzen mit:  
For regulating valves with electrical drive add:  
Pour vannes doseuses à commande électriques ajouter:

-1

Für Feindosierventile mit elektrischem Antrieb Art.-Nr. ergänzen mit:  
For micrometering valves with electrical drive add:  
Pour vannes micrométriques à commande électriques ajouter:

-2

Weitere Abmessungen siehe Katalogblatt:  
For additional dimensions refer to catalogue page:  
Pour des dimensions supplémentaires voir page:

710.01

Gegenstecker im Lieferumfang enthalten.  
Connector is part of the delivery.  
Connecteur est inclus.

Steuerungseinheit ist separat zu bestellen.  
Control box has to be ordered separately.  
Boîte de commande est à commander séparément.

**Motorventile – Motor-driven valves – Vannes motorisées**

Werkstoffe: 1.4571 / 1.4542

Materials: AISI 316Ti / 17-4 PH

**1000–7000 bar  
14500-100000 PSI****Steuerungseinheit für Motorventile**

Das neue Antriebskonzept basiert auf einer genauen Regelung der Spindelposition, einer Steuerung mit zwei Zeilen LCD-Display und Multifunktionstasten für die Navigation.

- Positionsregelung bei Hand- oder Remote-Betrieb
- Im Handbetrieb lässt sich das Ventil auf Tastendruck öffnen oder schliessen
- Die Spindelposition wird mit Hilfe von Hall-Sensoren des BLDC-Motors gemessen und auf dem LCD-Display angezeigt
- Positionsspeicherung bei Stromausfall
- Stromgrenze am Motoranschluss einstellbar (Sicherheit)
- Schnittstellen: RS232 / CAN / USB / Analog
- Schutzklasse: IP65 (inkl. Stecker)
- Verbindungskabel zum Motor (Länge 3 m) und Gegenstecker für Speise- und Schnittstelleneingang sind im Lieferumfang enthalten

**Optionen:**

- Ansteuerung von zwei Ventilen mit einer Steuereinheit
- Ansteuerung bestehender DC-Motoren mit Inkremental-Drehgeber

**Boîte de commande pour des vannes motorisées**

Le nouveau concept d'entraînement est basé sur un contrôle précis de la position du pointeau, un contrôleur avec deux lignes d'affichage à cristaux liquides et boutons multifonctions pour la navigation.

- Contrôle de position à commande manuelle ou à distance
- Au mode manuel, la vanne peut être ouverte ou fermée en appuyant
- La position de la broche est mesurée au moyen de capteurs à effet Hall du moteur BLDC et affiché sur l'écran LCD
- Stockage de position lors d'une panne de courant
- Limite de courant du raccordement moteur set (sécurité)
- Interfaces: RS232 / CAN / USB / Analogique
- Protection: IP65 (incl. connecteurs)
- Le câble de connexion du moteur (longueur 3 m) et le connecteur pour l'alimentation ainsi que pour le point d'intersection sont compris dans la livraison

**Options:**

- Contrôle de deux vannes avec une boîte de commande
- Contrôle des moteurs à courant continu existants avec codeur incrémental

	Art.-Nr. – Part No. – Référence	
Anzahl Motoren	Standardversion	Version für Schalttafeleinbau
Number of motors	Standard version	Panel mount version
Nombre de moteurs	Version standard	Version pour tableau de comm.
1	772.9021	772.9021-SE
2	772.9021-2	772.9021-2-SE

**Motorventile – Motor-driven valves – Vannes motorisées**

Werkstoffe: 1.4571 / 1.4542

Materials: AISI 316Ti / 17-4 PH

**1000–7000 bar  
14500-100000 PSI****Control box for motor-driven valves**

The new drive concept is based on precise adjustment of the stem position, a control with a two line LCD display and multifunctional buttons for navigation.

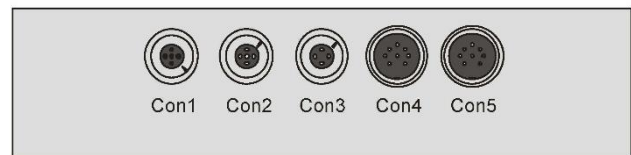
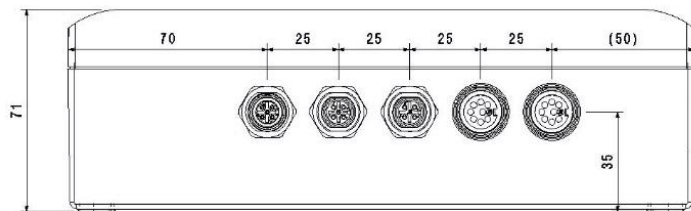
- Position control at manual or remote operation
- In the manual mode the valve may be opened and closed by pushing the corresponding button
- The stem position is measured with Hall sensors of the BLDC motor and displayed on the LCD
- Position storage at power outage
- Current limit adjustable at the motor connection (safety)
- Interfaces: RS232 / CAN / USB / Analog
- Protection class: IP65 (incl. plug)
- Connection cable to the motor (length 3 m) and connector for supply and interface connection are part of delivery

**Options:**

- Control of two valves with a single control box
- Control of the present DC motors with increment rotary encoder

**Anschlüsse / Connections / Connexions**

- Con1 Serielle Schnittstelle, Can Bus  
Serial interface / Interface série
- Con2 Analogeingang, 4-20 mA / 0-10 V  
Analog input / Entrée analogique
- Con3 Versorgungsstecker  
Power supply / Alimentation
- Con4 Motor 2, Messsystem Stecker  
Motor 2, measurement system plug  
Moteur 2, fiche système de mesure
- Con5 Motor 1, Messsystem Stecker  
Motor 1, measurement system plug  
Moteur 1, fiche système de mesure

**Abmessungen / dimensions 772.9021 & 772.9021-2****Abmessungen / dimensions  
772.9021-SE & 772.9021-2-SE**